



COFFEE MAKER

Návod k obsluze
KÁVOVAR

Návod na obsluhu
KÁVOVAR

Használati útmutató
KÁVÉFŐZŐ

Instrukcja obsługi
PRZELEWOWY EKSPRES
DO KAWY



CM 4010

OBSAH

- 3 Gratulujeme
- 4 Vaše bezpečnost na prvním místě
- 9 Seznamte se se svým kávovarem CM 4010
- 11 Složení vašeho kávovaru CM 4010
- 12 Použití vašeho kávovaru CM 4010
- 14 Péče a čištění
- 15 Odstraňování problémů



Gratulujeme

vám k zakoupení vašeho nového kávovaru CM 4010.

Catler

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání elektrických zařízení byli opatrní a dodržovali následující pokyny:

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽITÍ KÁVOVARU CM 4010

- Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně ekologicky zlikvidujte veškerý obalový materiál a reklamní štítky. Zkontrolujte, že spotřebič není nikterak poškozen. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným přívodním kabelem apod.
- Pečlivě si přečtěte všechny instrukce před ovládním spotřebiče a uložte je na bezpečné místo pro možné použití v budoucnu.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Před prvním použitím se prosím ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte spotřebič na hraně pracovní desky nebo stolu. Ujistěte se, že je povrch rovný, čistý a není potřísněn vodou nebo jinou tekutinou.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti nebo do míst, kde by se mohl dotýkat horké trouby.
- Nepoužívejte spotřebič na kovové podložce, jako je např. odkapávací dřez.
- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce a jeho zapnutím zkontrolujte, že je úplně a správně sestaven. Dodržujte instrukce v tomto návodu k obsluze.

- Ujistěte, že je spotřebič umístěn na rovném, čistém a suchém stabilním povrchu odolnému proti teplu. Nepoužívejte spotřebič na povrchu opatřeného látkou nebo podobným materiálem. Nestavte spotřebič do blízkosti stěn, závěsů nebo jiných látek citlivých na teplo nebo páru. Minimální vzdálenost od takových povrchů je 20 cm. Spotřebič neprovozujte na nakloněném povrchu a nepřemísťujte jej ani s ním nijak nemanipulujte, pokud je v provozu.
- Používejte výhradně příslušenství, které je dodáváno se spotřebičem. V opačném případě hrozí riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Do nádržky na vodu doplňujte pouze čistou studenou vodou. Nepoužívejte žádné jiné tekutiny. Kávovar nezapínejte, pokud v nádržce není žádná voda.
- Před zapnutím kávovaru zkontrolujte, zda jsou nálevka i filtr správně instalovány.
- Nálevku ani filtr nikdy neodstraňujte v průběhu přípravy kávy.
- Nedotýkejte se horkých částí. Než začnete kávovar čistit nebo před jeho přemístěním, vypněte jej a nechte vychladnout.
- V žádném případě nezapínejte spotřebič, pokud je spotřebič nebo některé jeho příslušenství poškozeno.
- Nevkládejte žádnou část spotřebiče do plynové, elektrické nebo mikrovlnné trouby nebo na horkou plynovou nebo elektrickou plotýnku.
- Zapojená síťová zásuvka musí být snadno dostupná pro případné náhlé odpojení.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdrojů vody, např. kuchyňský dřez, koupelna, bazén apod.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.

- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Vyvarujte se políť přívodního kabelu a zástrčky vodou nebo jinou tekutinou.
- Nepoužívejte hrubé abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky k čištění spotřebiče.
- Udržujte spotřebič čistý. Dodržujte instrukce o čištění uvedené v tomto návodu k obsluze.
- V tomto spotřebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte žádné výbušné nebo hořlavé látky, např. spreje s hořlavým plynem.
- Pro odpojení spotřebiče ze síťové zásuvky vždy tahejte za zástrčku přívodního kabelu, nikoliv tahem za kabel.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel, zástrčku přívodního kabelu do vody nebo jiné tekutiny.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržovat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče



bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Udržovat spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku značky Catler.
- Tento spotřebič je určený pouze pro použití

v domácnosti. Přístroj není určen pro komerční použití. Nepoužívejte tento spotřebič v pohybujících se vozidlech nebo na lodi, nepoužívejte jej venku, nepoužívejte jej pro jiný účel, než pro který je určen. V opačném případě může dojít ke zranění.

- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku značky Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl

více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratě se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

- Uchovávejte spotřebič a přívodní kabel mimo dosah dětí.
-  Tento symbol označuje, že přístroj má dvojitou izolaci mezi nebezpečným napětím ze sítě a částmi dostupnými pro uživatele. V případě servisu používejte pouze identické náhradní díly.
-  Pouze pro použití v domácnosti. Výrobek není určen pro venkovní užívání.

SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM CM 4010



Popis kávovaru

1. Filtr
2. Nálevka
3. Držák nálevky
4. Ovládací panel
5. Víko konvičky
6. Tlačítko otevření víka
7. Konvička
8. Rukojeť konvičky
9. Ohřívací plocha
10. Víko kávovaru
11. Nádržka na vodu



Popis ovládacího panelu

1. **Tlačítko 1-4 CUP**
Slouží k zapnutí funkce výdeje 1 – 4 šálek kávy při zajištění optimální chuti kávy. Poté stiskněte tlačítko **START/STOP** pro spuštění kávovaru.
2. **Tlačítko START/STOP**
Slouží k zapnutí / vypnutí kávovaru.
3. **Tlačítko Set Timer**
Slouží k nastavení doby přípravy kávy.
4. **Tlačítko HR**
Slouží k nastavení sekce hodin na ciferníku hodin nebo na časovači doby přípravy.
5. **Tlačítko Min**
Slouží k nastavení sekce minut na ciferníku hodin nebo na časovači doby přípravy.
6. **Tlačítko Clean**
Rozsvítí se v okamžiku, kdy je třeba kávovar vyčistit. Stiskněte tlačítko pro jeho vypnutí.
7. **Tlačítko Strenght**
Slouží k nastavení intenzity připravované kávy. Poté stiskněte tlačítko **START/STOP** pro spuštění kávovaru.
8. **Tlačítko Timer On/Off**
Slouží k zapnutí časovače u automatické přípravy kávy. Opětovným stisknutím funkci vypnete.
9. **Displej**

SLOŽENÍ KÁVOVARU CM 4010

Před prvním použitím

Vyjměte z balení spotřebič a příslušenství. Ujistěte se, že jste z balení vyjmuli všechno příslušenství před ekologickou likvidací obalového materiálu.

Zkontrolujte, že nejsou spotřebič ani příslušenství nikterak poškozeny. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným příslušenstvím, spotřebič s poškozeným přívodní kabelem nebo poškozenou zástrčku.

Obsah balení

- 1× základna kávovaru
- 1× konvička
- 1× nálevka
- 1× filtr
- 1× návod k obsluze

Před prvním použitím omyjte konvičku, nálevku i filtr v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha. Položte spotřebič na rovný a suchý povrch. Základnu kávovaru otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Upozornění – správné zacházení s konvičkou

Dodržte následující opatření při zacházení se skleněnou konvičkou:

- Nepokládejte horkou konvičku na vlhký nebo studený povrch.
- Nepoužívejte poškozenou konvičku, konvičku s uvolněnou nebo prasklou rukojetí apod.
- K čištění konvičky nepoužívejte čisticí, kovové drátěnky nebo jiné hrubé čisticí prostředky.
- Vyjměte konvičku ze základny kávovar okamžitě, jakmile se ohřívá naprázdno.
- Zacházejte s konvičkou opatrně, vyvarujte

se poškrábání, odření nebo hrubému zacházení.

Složení kávovaru

POZNÁMKA:

Pokud nebude nálevka správně umístěna v kávovaru, bude horká voda vytékat z kávovaru. Zajistěte, aby se nálevka v kávovaru nijak nehýbala..

1. Otevřete víko kávovaru, na obou stranách vnitřního prostoru se nacházejí 2 otvory.
2. Vložte nálevku do kávovaru se zdviženou rukojetí.
3. Nyní položte rukojeť ve směru šipky na obrázku.
4. Do nálevky vložte filtr.
5. Do nádržky na vodu nalijte čistou vodu. Dodržujte rysku maxima (12 šáleků).
6. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky. Zazní zvukové upozornění.

Nyní je kávovar připravený k použití.

POUŽITÍ VAŠEHO KÁVOVARU CM 4010

POZNÁMKA

Před použitím zkontrolujte, že je nálevka s filtrem správně vložena do kávovaru. Před každým použitím kávovaru zkontrolujte stav vody v nádržce.

Nastavení hodin

Po zapojení zástrčky přívodního kabelu do síťové zásuvky se na displeji rozblíká „12:00“. Stiskněte tlačítko **Set Timer** a pomocí tlačítek **Hr** a **Min** nastavte hodiny a minuty. Pro rychlejší nastavení hodin/minut stiskněte a podržte příslušné tlačítko.

POZNÁMKA

Kávovar používá 12hodinový časový systém. Ikona „AM“ na displeji označuje dopolední hodiny, zatímco ikona „PM“ na displeji označuje odpolední hodiny. Displej zhasne a kávovar se uvede do pohotovostního režimu po 2 minutách nečinnosti. Stisknutím libovolného tlačítka, s výjimkou tlačítka **START/STOP**, zrušíte pohotovostní režim a displej se opět rozsvítí. Pokud odpojíte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, nastavené hodiny se smažou. Kávovar není vybaven vnitřní pamětí.

Manuální režim

1. Naplňte nádržku na vodu požadovaným množstvím čisté a studené vody. Dodržujte rysku maxima.
2. Do filtru vložte potřebné množství kávy. Na 1 šálek kávy je třeba zarovnaná lžice mleté kávy, nicméně množství kávy můžete změnit podle vlastních preferencí.
3. Vložte filtr s mletou kávou do nálevky a následně do kávovaru (viz předchozí část návodu).
4. Konvičku vložte do kávovaru na ohřívací plochu.
5. Stiskněte tlačítko **START/STOP** pro zapnutí kávovaru. Tlačítko **Timer On/Off** se rozsvítí modře. Kávovar zahájí proces přípravy kávy.

POZNÁMKA

I během přípravy kávy můžete konvičku s kávou kdykoliv vyjmout a kávu podávat. Kávovar automaticky přeruší přípravu. Nicméně konvičku je třeba vrátit zpět do kávovaru do 15 sekund, aby nedošlo k přetečení nálevky, ve které se během této doby hotová káva hromadí.

VAROVÁNÍ:

Neotevírejte víko kávovaru, pokud je kávovar v provozu.

1. Jakmile je příprava kávy dokončena, zazní 3krát zvukové upozornění.

POZNÁMKA

Množství připravené kávy bude menší, než bylo množství vody v nádržce, neboť část vody absorbovala mletá káva. Jedná se o normální jev.

2. Kávovar bude udržovat připravenou kávu 40 minut horkou. Poté se automaticky vypne. Vždy vypněte kávovar, pokud jej nebudete používat.

VAROVÁNÍ:

Během podávání kávy je důležité, aby bylo víko konvičky zavřené.

Připravená káva i kávová sedlina ve filtru jsou velmi horké. Zacházejte s nimi velmi opatrně. Hrozí opaření.

Automatický režim

POZNÁMKA

Před použitím automatického režimu se ujistěte, že jste správně nastavili hodiny.

1. Provedte kroky 1. – 4. v části „Manuální režim“.
2. Stiskněte tlačítko **Set Timer**.
3. Pomocí tlačítek **Hr** a **Min** nastavte dobu, kdy má kávovar zahájit přípravu kávy.
4. Poté stiskněte tlačítko **Timer On/Off**. Na displeji se automaticky zobrazí aktuální čas a tlačítko **Timer On/Off** se rozsvítí.
5. Jakmile nastane přednastavená doba, kávovar automaticky zahájí přípravu kávy.

POZNÁMKA

Stiskněte tlačítko **Timer On/Off** pro zrušení funkce automatického režimu.